



大会

第六十届会议

正式记录

Distr.: General
3 November 2005
Chinese
Original: English

第五委员会

第 9 次会议简要记录

2005 年 10 月 20 日，星期四，上午 10 时在纽约总部举行

主席：阿什先生（安提瓜和巴布达）

行政和预算问题咨询委员会代理主席：萨哈先生

目录

议程项目 126：改善联合国财政情况（续）

议程项目 131：联合国共同制度

议程项目 124：2006-2007 两年期拟议方案预算（续）

议程项目 131：联合国共同制度（续）

国际公务员制度委员会 2005 年度报告所载决定和建议所涉行政和经费问题

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

05-56125 (C)



上午 10 时宣布开会

议程项目 126: 改善联合国财政情况(续)(A/60/427)

1. **Galvez 女士**(联合王国)代表欧洲联盟;加入国保加利亚和罗马尼亚;候选国克罗地亚和土耳其;稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维纳、塞尔维亚和黑山及前南斯拉夫的马其顿共和国;以及列支敦士登、摩尔多瓦共和国和乌克兰说,如秘书长关于改善联合国财政情况的报告(A/60/427)反映的情况,向本组织缴纳分摊会费的情况没有实际改善,尽管会员国要求联合国更加有效。

2. 有些会员国一贯不缴纳分摊会费,或延后缴纳,使联合国资金周转陷于困境。所有会员国都应认真履行对本组织承担的义务,就如同期待秘书处认真履行自身义务一样。会员国的经常预算支付安排危害了本组织的有效运作,因此应采取步骤加以改变。

3. 本组织财政因为缺少稳定性和可预测性,一直未能及时向一些部队派遣国偿还费用。这些国家有理由希望及时全额偿还费用,但在委员会能就迟交摊款问题进行实质辩论之前,只能继续面对拖欠偿款的情况。负责方面应作为一项紧急事项,解决签署谅解备忘录的拖延造成偿款推迟的问题。

4. 欧洲联盟不希望仅仅因为特派团现金短缺,而订正维持和平的预算。此外,联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)预算签发较迟,也不可避免地拖延该特派团分摊会费通知的发行。

5. 虽然欧洲联盟对于国际法庭的财政状况已经不再担忧,但是估计 2005 年底卢旺达国际刑事法庭将出现现金赤字的情况仍令人焦虑。还令人失望的是一些会员国十多年来根本没有缴纳任何法庭费用。欧洲联盟敦促这些会员国拿出他们对国际公正以及对《联合国宪章》第十七条的承诺,尽快支付费用。

6. **Taylor Roberts 女士**(牙买加)代表 77 国集团和中国说,本组织能否成功地执行会员国授权落实的各项方案和活动,在很大程度上取决于会员国本身是

否提供足够的资源。秘书长的预测明确表明,本组织的财政情况几乎没有改善。

7. 全额缴纳会费的会员国数量增加了两个尽管令人鼓舞,但这对本组织的资源没有任何影响。新建立的和扩大的维持和平行动仍旧给会员国带来更多的负担。77 国集团担心的是,积欠部队派遣国的款项仍旧很多,尤其是对特遣队自备装备费用的欠款,并仍旧认为,国际法庭需要有能够预测、足够的财政资源,才能有效地执行任务。

8. **Lisson 女士**(澳大利亚)还代表加拿大和新西兰说,秘书长的报告没有对本组织的财政情况描绘一幅特别乐观的图画。她喜见本组织财政状况有所改善,但是积极的趋势不应掩盖另一事实:经常预算、国际法庭和基本建设总计划项下未缴纳的分摊会费有所增加。大约有 65 个会员国总共拖欠 7.39 亿美元,其中 90% 以上仅仅是三个会员国的欠款。支付这些会费对稳定本组织的财政状况大有助益。

9. 应向维持和平特派团提供足够的资源,其数量、规模和复杂程度都有所增加。令人失望的是,安全理事会一些常任理事国也是拖欠维持和平摊款最多的会员国。两个国际法庭筹资方面出现进展,令人鼓舞,但是仍有 112 个会员国拖欠经费。她所代表的会员国代表团希望就基本建设总计划的筹资情况提供进一步信息。

10. 某些会员国敦促联合国开展更多工作,但却不支付分摊的费用,这两者之间显然不相吻合。虽然有少数几个会员国应对大量未缴摊款负责,但这并未减轻摊款数额相对较少的会员国的义务。会员国应履行《联合国宪章》第十七条规定的义务,及时、足额并不附加任何条件地支付分摊会费。

11. 关于决定在已经结束的维持和平行动特派团账户中保留 8 300 万美元,以便管理其他账户现金短缺情况,这仍是处罚那些支付了摊款的会员国,加剧了及时付费和拖后、部分和根本不缴纳摊款的会员国之间的不公正现象。继续保留已经结束的特派团的现金

是一种短期解决办法，欢迎秘书处提出关于如何解决这项问题的建议。

12. **Bwiswmuthiary 先生**（印度）说，足额、及时和不附加任何条件支付会费摊款的义务是所有会员国都接受的根本要求，大会无数决议对此都有所反映。令人担忧的是，仅仅一个会员国拖欠的会费便占经常项目下所有拖欠会费的 80%。

13. 虽然拖欠维持和平行动的摊款在 2005 年有所减少，但是事实是，拖欠摊款总额仍一直保持在 20 亿美元之上，令人担心维持和平行动的供资以及部队派遣国费用的偿付。因为维持和平特派团的筹资无法预测，所有安全理事会在批准延长维持和平任务时应力求让特派团任务的时间相吻合，以便帮助会员国及时付费。

14. 本组织唯一的财政灵活因素是在已经结束的维持和平特派团预算中有未使用的 8 300 万美元的余额。如果会员国及时缴纳摊款，就不会要求这种灵活。已经完成的特派团部队和装备费用方面拖欠会员国的债务很高，这是有一些会员国拒绝支付有关摊款造成的长期问题。对现今维持和平特派团的拖欠数额也令人担忧。

15. 虽然认识到秘书处作出努力，设法缩短支付摊款的时限，但向部队派遣国的摊款出现拖欠影响到联刚特派团和联合国塞浦路斯维持和平部队（联塞部队），还影响到联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）。这种情况令人严重担忧，印度代表团希望了解拖延缴款的原因。

16. 2005 年世界首脑会议成果要求秘书长就本组织的财政条例和细则作出评估，提出建议，秘书长因此应探讨维持和平资金如何能更好地加以管理，以便能在特派团之间使用财政资源时取得协调一致，并履行本组织对会员国所负的义务。此外，委员会还应考虑会员国未缴摊款如何抵销应付给他们的款额，以及应就过去维持和平行动支付给会员国的费用如何抵销其目前的摊款。最后，还应探讨如何优先偿还拖欠给

部队派遣国的费用，然后再偿还其他有关维持和平的费用。

17. **Malek 先生**（马来西亚）说，马来西亚代表团认为，经常预算、法庭预算和维持和平预算是本组织筹资中同样重要的环节。虽然本组织现金状况有所改善，维持和平预算的减少有所缓解，这种现象令人鼓舞，但马来西亚仍关注总的财政状况依然脆弱，而且国际法庭和若干正在开展的维持和平特派团不得不从已经结束的维持和平特派团借款。重要的是向维持和平特派团提供足够的资源和手段，马来西亚代表团希望下次预算中不会重复这一现象。

18. 喜见拖欠国际法庭的款项有所减少，这种现象应该继续。基本建设总计划执行工作的所有方面都应尽早完成。马来西亚希望在 2005 年 11 月初收到关于总计划的详细报告。马来西亚代表团意识到一些会员国在补交欠款方面面临困难，但希望这些会员国，尤其是主要分摊国将缴纳摊款和解决欠款，因为确保本组织财政状况良好的唯一可行方式是会员国履行足额、及时和不附带任何条件的财政义务。

19. **Torres Lépori 先生**（阿根廷）代表里约集团说，虽然里约集团欢迎本组织现金周转状况的改善，但也关注总的财政状况仍很脆弱，关注为了保持维持和平特派团和国际法庭继续运行，可能再次需要交叉借款。

20. 里约集团理解，本组织必须有着健全的财政状况，才能执行任务。虽然一些成员国缴纳会费较迟，但其原因是国内预算困难，或是需要把资金用于紧迫的社会方案，如扶贫灭贫。若干会员国最近已经或在短期内将向本组织预算提交大量会费，以此表明其对联合国的承诺。

21. 虽然里约集团高兴地看到，部队和特遣队所属装备费用报销的速度大幅度提高，但也关注向维持和平特派团缴款的拖欠，并且关注联刚特派团部队派遣国在 2005 年 12 月可能得不到费用的偿付。里约集团欢迎国际法庭财政状况略有改善，并等待着关于基本建设总计划的报告，然后再就此事发表意见。

22. **Kittikhoun 先生**（老挝人民民主共和国）代表东南亚国家联盟（东盟）喜见本组织财政状况的改善，但仍关注到年底时因缴付欠款方面出现拖延而出现赤字。若不解决联合国面临的财政困难，本组织就无法有效开展工作。东盟很高兴地看到，2005 年，从维持和平行动借款的作法受到限制，但也关注到了资助经常预算活动，可能仍需要交叉借款，这种做法导致拖欠偿付发展中国家部队派遣国的费用。因此应优先解决这一情况。

23. 缴纳联合国会费是所有会员国的集体责任。东盟承认，一些国家正在经历真正的经济困难，但也敦促所有会员国履行义务，向本组织及时提供足够资源。

24. **Kumalo 先生**（南非）说，会员国应加紧努力，履行《联合国宪章》规定的义务。过去一年，会员国考虑了如何加强本组织落实千年首脑会议制定的宏大议程的能力。在这一进程中，会员国十分重视秘书处的运行，重视采取措施，加强工作人员对本组织及其会员国的问责制。不过，令人遗憾的是，却没有足够重视会员国对本组织及其工作人员的责任。

25. 本届会议面临的挑战是集中力量执行 2005 年世界首脑会议成果。然而，只有在会员国更加协调努力，履行《联合国宪章》规定的义务，足额、及时和不附加任何条件地缴纳会费摊款，才能够保持首脑会议提供的势头。对于那些有能力这样做的会员国而言，这尤其重要。

26. 南非欢迎对两个国际法庭拖欠的费用有所减少，这两个国际法庭是国际社会设立的，以此显示其处理有关两国发生的大规模侵犯人权和种族灭绝行径的集体意志。两个法庭的任务即将到期，国际社会不能让受害者失望。因此南非仍很惊讶地看到，卢旺达法庭在年底可能再次出现赤字。南非相信，国际社会能拿出政治意愿，确保不仅仅是口头上谴责 1994 年卢旺达人民权利受到的侵犯。

27. 南非代表团还相信，本组织将偿付向维持和平行动提供部队和装备的会员国，尤其是拖欠的大部分费

用是欠非洲和其他发展中国家的。他希望，联合国将作为一项紧迫事项，偿还南非的费用。

28. 本组织能够达到目标，并有效运行，这最终符合会员国的共同利益。南非将一如既往地感谢联合国对结束种族隔离作出的巨大贡献，并将尽全力确保其继续成功。

29. **Aljunied 先生**（新加坡）说，财务主任认为，本组织必须有着坚实可靠的财政基础，但是这种说法年年多以某种形式重复提出，但却总是无人倾听。本组织再一次在年底之前将依赖未缴纳的会费为继。

30. 几年前，新加坡代表团曾经把本组织的财政状况比作一座居民楼里有若干不讲道理的房客。事实上，议程项目本身很是乐观，但是情况却很少改善。这种情况妨碍了联合国开展活动，也伤害到会员国的士气。一些会员国尤其是主要分摊国仍拖欠会费，或没有缴纳摊款，这令人疑惑。有关国家并非是失去效能的国家，其立法同行政之间的冲突也不是给其国际义务制造条件的借口。履行对联合国所负的财政义务显然是同问责制相联系。一个国家或一些国家不能要求联合国内部有问责制，而他们本身却不遵守这一标准。

31. 事情的另一面是政治问题，因为在大多数情况下，除缴纳本国的摊款之外还有更多的钱。有些国家挑选他们要支助的已获授权的方案，这样是错误的。

32. 如果会员国因为缺少履行其财政义务的政治意愿而违背最近在世界首脑会议上作出的关于强有力、和有效率的联合国的承诺，这十分可笑。这是个钱的问题，也是承诺问题。只有会员国让本组织发挥效益，本组织才能发挥效益。新加坡呼吁会员国象新加坡那样，足额、及时和不附带任何条件地缴纳分摊会费。

33. **El Sahli 先生**（沙特阿拉伯）说，联合国需要有健康的财政状况，才能开展授权的活动，尤其是援助发展中国家的活动。沙特阿拉伯一贯履行对经常预算以及国际法庭预算的承诺。因为联合国的财政情况取

决于会员国足额、及时和不附带任何条件地缴纳摊款的意愿。沙特阿拉伯欢迎这方面情况略有改善。

34. 维持和平是本组织最为重要的活动领域之一。沙特阿拉伯重申其向维持和平预算支付摊款的承诺，并在此强调，需要确保有效开展维持和平行动。

35. 如果会员国继续规定越来越多的活动，尤其是在经济和社会发展领域，那么他们就同时必须履行对联合国所有预算所承担的责任。

36. **Iossifov 先生**（俄罗斯联邦）说，联合国财务状况得到改善的趋势是明显的，尽管问题还远未解决。由于会员国未能履行其财政义务，使得无法视必要增加一些领域、尤其是维持和平行动的支出。只有更严格地采取节省费用的措施，执行更强有力的财务纪律并迅速交付拖欠的款项，才能避免对维持国际和平与安全造成不利影响。

37. 近年来，俄罗斯政府一直足额及时地履行了对联合国预算承担的义务。在这方面，所有会员国均必须履行其对《宪章》的义务，而不应把支付其会费变为政治施压的工具。主计长说得对，只有具备了强有力和可预见的财政基础，才能使联合国执行各会员国赋予的任务。稳定的经费筹措也是保障联合国改革成功的先决条件。所有尚未这样做的会员国均应支付拖欠联合国的款项，从而加强联合国的能力，应对全球挑战，执行以获授权的方案和项目，适应全球社会的需要。

38. **Muhith 先生**（孟加拉国）说，尽管 2005 年期间取得了某些进展，联合国财务状况仍然令人关切。事实上，对预算和基本建设总计划的未缴摊款已有所增加，在最后一个季度，联合国再度依赖于能否收到未支付的分摊会费。孟加拉国已履行其《宪章》义务，并敦促所有会员国也这样做。然而，对那些由于无法控制的原因暂时无法履行其义务的国家应抱有同情心。

39. 就维和预算而言，到 2005 年年底，在部队派遣和特遣队所属装备方面拖欠会员国数额约 7.79 亿美

元。过去交叉借款这种不健康的作法曾导致偿还部队派遣国费用出现紊乱和延迟。因此，孟加拉国赞赏秘书长将减少这类债务数额的承诺。

40. **孙旭东先生**（中国）说，如果没有一个稳定和巩固的财政基础，任何关于联合国发挥强有力作用的说法都是空谈。在联合国进行改革之时，具有这一基础尤其重要。主计长提供的统计数据表明大多数会员国均足额及时支付其分摊的会费，只有少数国家没有这样做。除非各会员国认真对待其财政义务，否则，联合国预算就会成为没有任何约束力的一纸空文。

41. 尽管中国是一个发展中国家，但仍设法在 2005 年支付了共计 1.59 亿美元以上的分摊会费。中国代表团在此呼吁所有会员国履行其《宪章》中的财政义务，从而使联合国能够更好地发挥其职能。

42. **Al-Hayen 先生**（科威特）说，联合国在各个领域发挥的重要作用促使各会员国之间开展更大范围的合作，以确保联合国继续有能力完成其任务。一些国家未能足额及时支付其分摊会费使联合国的日常业务出现了不稳定状况。此外，没有一个适当的财政基础，联合国的改革也是不可能的。为了确保具备这样的基础，会员国和秘书处必须执行一项针对联合国业务不足之处的改革方案。所有会员国必须表现出政治意愿以履行其财政义务。科威特方面将继续这样做。

43. **Requeijo Gual 先生**（古巴）说，令人遗憾的是，秘书长关于这一问题的报告又未能及时印发。

44. 主计长所述当前和今后的财务状况令人震惊。到了年底，联合国再次依赖于收取一小部分国家的分摊会费。此外，第 55/5 号和第 55/231 号决议通过的更改经常预算和维持和平预算分摊比额表的作法也产生了不利影响，大幅度增加了许多发展中国家的分摊会费，背离了支付能力的原则。古巴本身和其他国家在支付其会费方面遭遇了困难，尽管具有支付会费的政治意愿，而且，由于不正当和不公平的国际秩序，使困境愈演愈烈。

45. 联合国的主要捐款国的拖欠款项已达到经常预算总拖欠款项中近 68% 的数额。该会员国一方面施加压力以确保降低该国的分摊会费，同时不遵守其财政义务，这是不能接受的。他希望这种情况不是因为该会员国一直推行的恐吓和讹诈政策的回潮。该国国会的动向是如果没有实现其对联合国改革提出的要求，将拒不支付其拖欠联合国的债务，他希望上述状况与这一动向没有关联。大会应非常密切地监测该会员国的支付状况，如果必要，在 2007 至 2009 年期间，向上调整其上限。

46. 迄今为止古巴一直对经常预算和各国国际法庭的预算作出贡献，并大幅度减少了拖欠维持和平预算的款项，尽管古巴面临经济困难。其原因是美国加紧了对古巴实施 45 年以上的经济、贸易和财政禁运政策。一个特殊的问题是，古巴无法用美元来结算其国际交易，因此不得不屈从货币浮动，并必须通过第三国进行交易。然而，古巴重申其履行财政义务的政治意愿，并呼吁所有其他会员国也这样做。

47. **Shin Kak-soo 先生**（大韩民国）说，世界首脑会议核准的雄心勃勃的改革方案意味着确认联合国发挥着必不可少的作用。然而，正如秘书长在其报告中所指出的，如要联合国发挥这一作用，就需要一个强有力和稳定的财政基础。当然，如果财政状况不稳定，改革本身也将变得更加困难，联合国财政状况是否良好的主要责任肯定在于联合国各会员国。尽管 2005 年有些改善的迹象，但以往的问题依然存在。

48. 大韩民国一直为两个国际法庭的预算支付了分摊的会费，但对其高昂的费用仍感关切。因此，大韩民国欢迎 2004 年冻结征聘，并希望两个法庭按照完成战略，在 2010 年之前完成其工作。但这需要各会员国对这两个法庭支付分摊的会费。约 110 个国家拖欠，有 10 个国家从未缴过摊款。

49. 在维持和平行动方面，对会员国的欠款增加的情况也是令人感到关切的一个原因。只有偿还各国的费用，各国才能继续派遣部队。由于前所未有地大幅增加了韩国在预算中的份额及其摊款的绝对数额，韩国

在向维持和平行动预算付款方面遇到了困难。然而，韩国政府正努力制订一项支付计划，以便使其能够履行其义务。韩国仍全面承诺将履行其对联合国的所有责任。

50. **Tal 先生**（约旦）说，鉴于联合国作用的扩大，会员国必须履行其对联合国的财政义务，从而确保联合国能继续成功地执行其任务。尽管会员国需要得到有关联合国财务状况的充分、及时和准确的资料，从而就行政和财务事项作出决定，但定期口头介绍这一问题并不构成一个有效和参与性评价联合国财务状况是否良好的机制。

51. 他仍感到关切的是某些会员国，尤其是联合国的主要捐助国未能支付其摊款。令人不能接受的是，拖欠的款项占所有应付结欠摊款的 40%，他呼吁所有国家遵守其财政承诺。此外，约旦作为主要的部队派遣国之一，对于维持和平行动的财务状况极为关心。约旦认为很难理解的是，截至 2005 年 10 月 7 日，所有摊款中仍有 50% 的数额没有支付，这将如何有效执行任务。最后，鉴于大会对改革和问责制的重视程度，联合国必须采取必要步骤确保及时偿还有关部队和特遣队所属装备的费用。

52. **Nguyen Dinh Hai 先生**（越南）欢迎联合国现金流状况有所改善，但注意到人们仍对总的财务状况持续脆弱感到关切。联合国的财政状况是否良好取决于联合国是否有能力管理其资源以及会员国是否支付摊款。关于前者，他回顾说加强规划和预算编制进程是联合国改革议程最重要的组成部分之一，并要求秘书处加快执行大会第 57/278 号决议，尤其是其中的第 6 段。

53. 各会员国必须遵守其对《宪章》的财政承诺，但一些会员国尤其是发展中国家可能由于特殊情况暂时无法足额及时支付其分摊的会费。因此，任何鼓励支付欠款的措施都必须符合大会第 57/4(c) 号决议的规定。此外，多年期支付计划应仍成为一个自愿机制，不应与按照《宪章》第十九条的规定给予豁免的作法相联系。

54. **Kozaki 先生**（日本）说，关于改善联合国财务状况的报告往往着眼于会员国是否缴纳了分摊的会费，而不是解决其分摊数额突然大幅度增加的问题。按照订正估计数，2005-2006 年的维和预算数额约为 50 亿美元，而相比之下，前一个两年期为 28 亿美元。看来似乎有可能的是，2006-2007 年经常预算将达到前所未有的 40 亿美元的数额。日本代表团对这些增长既感到惊讶又感到关切，特别是各会员国前两年支付其分摊会费的能力并没有大幅度提高。

55. 尽管关于联合国财务状况的定期报告向各会员国提供了秘书处某个特定时期立场的全面而有助益的概述，但造成某些特定状况的问题也值得进行审议。必须严肃地考虑采取何种方法实现可担得起的分摊会费与联合国的需要之间的平衡。

56. **Farooq 先生**（巴基斯坦）说，如果没有充分的财政资源就不能指望联合国有效地履行其政府间任务。因此，他强调会员国必须足额、及时和不带任何附加条件地缴纳分摊的会费。尽管联合国的现金流动状况有所改善，但总体财务状况仍不稳定，经常预算、两个国际法庭和维持和平预算三方面的未缴分摊额分别为 7.39 亿美元、7 300 万美元和 21 亿美元。

57. 他对联合国拖欠各会员国债务日益增加深感关切，预计到年底这一数目将达到 7.79 亿美元。派遣国尤其受到延迟偿还费用的影响，目前拖欠巴基斯坦的费用超过了 5 000 万美元。巴基斯坦代表团对交叉借款的作法有保留，因为这种作法惩罚了那些及时付款的国家，导致偿付部队和设备费用的进程进一步拖延。

58. 尽管存在这些困难，巴基斯坦在维持国际和平与安全方面一贯发挥作用，并及时向联合国支付了会费。然而，虽然第五委员会每年都讨论联合国的财务状况，但讨论并没有在一项决定或决议中作出具体的表达。因此，五委应探讨是否有可能就这一议程项目建立一个后续机制。

59. **Udo 女士**（尼日利亚）指出，全世界的儿童开始认识到联合国维持和平人员是希望的灯塔。会员国的

集体责任是确保联合国能够继续在全球舞台上发挥关键和战略性作用。因此，会员国必须恪守其在《宪章》中的义务，为联合国提供充分的财政资源，以执行其所有授权的活动。

60. 截至 2005 年 10 月 7 日，有 126 个会员国显示了他们对联合国理想的承诺，全额支付其经常预算的会费。然而，尽管各国都重视联合国的活动，但一些会员国由于严重的经济困难，目前无法履行其财政义务。尼日利亚对这些国家表示支持和理解。

61. 维持和平行动的未付摊款比 2004 年年底少 4 亿多美元。另一方面，预计到年底，联合国对提供部队和特遣队所属装备的会员国的欠款将达到 7.79 亿美元。尼日利亚代表团注意到对拖延偿还款项一事作出的解释，但应优先重视支付拖欠会员国的款项。尤其是发展国家需要这笔钱。

62. 在已结束的维持和平与行动账户的 3.45 亿美元中，有 2.62 亿美元已派上用场，只留下 8 300 万美元可供交叉借款。不过，尼日利亚感到鼓舞的是，经常预算和国际法庭的现金状况比 2004 年年底要好，希望联合国年底不会出现赤字。

63. **Sach 先生**（主计长）通知委员会说，自 2005 年 10 月 7 日以来，安提瓜和巴布达足额缴纳了其经常预算的会费，瓦努阿图缴付了该国对两个国际法庭的所有摊款。捷克共和国和苏丹现已足额支付了所有拖欠和应缴的摊款。

64. 他同情部队派遣国对拖欠其债务的关切。联合国一贯努力按季度偿付这些国家的款项，但联合国的支付能力完全取决于有关维和账户中可动用的现金状况。事实上，现金流动问题有可能拖欠 12 月有关联特派团的付款。为了改善该特派团的现金流动状况，加快清理未偿债务，会员国应努力提前支付其 2005 年 12 月份的摊款。与其形成对照的是，如果科索沃特派团的现金状况在年底之前不恶化的话，将足额偿还 2005 年 8 月终了期间警官的费用。

65. 最后, 为避免年底经常预算出现赤字, 会员国不得不再次采取前一年的支付方式。然而, 这种情况可能不会出现, 因为最大一笔未付款项来自一个会员国, 该国尚未通过一项资助其分摊会费的预算。

议程项目 131: 联合国共同制度 (A/60/7/Add. 3, A/60/30 和 A/60/209)

66. **Bel Hadj Amor 先生** (国际公务员制度委员会主席) 在介绍国际公务员制度委员会 2005 年度报告 (A/60/30) 时说, 该委员会是由大会设立的, 负责管理联合国共同制度, 并对这一制度的服务条件进行协调。它在协助第五委员会开展工作方面起着至关重要的作用。自 2001 年以来, 国际公务员制度委员会的主要工作重点, 是改革薪资和福利制度, 特别是制订新的人力资源管理方针, 这是联合国全面改革进程的一部分。该委员会的工作取得了两项重大成果, 即建立了人力资源管理框架, 并针对专业及以上职类工作人员制订了新的职务评价总标准。

67. 作为该框架的一部分, 委员会就如何支付工作人员薪资的问题, 议定了两种新的可行办法, 即按业绩计薪和加宽段幅。有五个组织自愿参与了试点研究, 对新方法进行检验, 迄今取得的结果令人鼓舞。虽然有些组织比其他组织取得的进展更大, 但工作人员和管理者都对新的大胆尝试抱有很高的热情, 因为它承认和奖励个人与团队所做的贡献。不过, 委员会所关注的是, 某些参与组织不想对 2004 年确立的试验模式进行大的改动。为了扭转这种局面, 委员会与有此意向的组织举行了公开而坦率的对话, 并将继续进行情况监测。

68. 关于调动和艰苦条件津贴计划, 他回顾说, 长期以来, 大会一直关心底薪/底薪与相关津贴之间的关系。根据大会第 55/223 号决议, 委员会成立了一个负责作出新安排的三方工作组, 鼓励工作人员流动, 并对那些到艰苦工作地点工作的人员给予补偿。尽管这是一个敏感而颇有争议的问题, 工作组仍就有关提案达成了共识, 提案的详细内容载在报告中。工作组还提出了新安排参照标准, 以强调艰苦工作的重要

性, 并切实避免因进行变革而增加额外开支。委员会建议从 2006 年 7 月 1 日开始执行新计划, 同时继续发挥现行制度的作用。为此, 2006 年前半年将需要总额为 119 万美元的经费。

69. 委员会继续审查确定教育补助金额度的办法, 并将在今后的届会上讨论一次性支付和其他备选方案的可行性。它还决定向大会提交报告, 说明目前依然对单独承担扶养责任的工作人员和单身工作人员适用底薪/底薪表, 其理由与一些会员国的做法直接有关, 这些会员国本身的税务制度仍保留着此种差别。对有或没有一级受扶养人的人员规定不同的薪资等级是一种合理的做法, 应坚持下去, 不过, 委员会要继续研究这个问题, 这是薪资和福利制度审查工作的一部分。

70. 二十年来, 委员会一直没有停止过对合同安排问题的研究。它面临的双重挑战是, 如何将长期和非长期服务理念与各组织征聘和保留最佳工作人员的能力融合在一起, 同时对各种安排进行协调和统一, 以免在人员的选派和任命条件方面出现悬殊。

71. 针对医务人员在执行任务期间面临致命疾病威胁的紧急情况, 委员会对危险津贴适用标准定义作了订正。它还决定将国际征聘人员每月的危险津贴数额从 1 000 美元增至 1 300 美元, 自 2006 年 1 月 1 日起实行。这笔费用的增加每月约 140 万美元。委员会不准准备增加当地征聘人员的危险津贴数额, 因为这笔费用在 2004 年上调过。委员会坚持认为, 对在危险条件下奋不顾身努力工作的人员是无法补偿的, 因为生命无价。对于所有那些继续将毕生精力奉献给本组织事业的工作人员, 委员会再次对他们的勇敢和执着精神表示赞扬。

72. 应大会请求, 委员会审议了如何就不带家属工作站的工作人员应享待遇问题采取统一做法, 并认同了在特别行动和特派任务生活津贴制度下继续采取两种单独做法的理由。采取两种单独做法可以满足担任不同职责的各类工作人员的不同需要和要求。另外, 委员会还核准了一项拟议的改革提案, 即改变

特派任务生活津贴分发办法，按特别任务规定，以 60 天后的每日生活津贴率为基数，计算特别任务生活津贴。

73. 为了使基薪/底薪表与参照国美国联邦公务员制度总薪金（基薪）表保持一致，2006 年有必要将联合国共同制度薪金表上调 2.49%。上调工作将采取不亏不盈和并入工作地点差价调整数乘数点的办法。随同离职偿金和调动/艰苦条件津贴一同增加的所涉经费按基薪/底薪表估算，2006 年约为 280 万美元。按核准的方法和现行相应职等估算，2005 年联合国专业及以上职类工作人员薪酬与美国联邦公务员制度相应职位雇员薪酬之间的净额差值估计为 111.1。尽管这一差值没有超出规定的幅度，且委员会也没有提出上调建议，但它仍决定提请大会注意以下事实，即目前的 3.9 个百分点差值低于预期的 115 个中点。

74. 委员会对联合国共同制度工作人员职位与美国联邦公务员制度工作人员类似职位之间的相应职类进行了定期研究，在此范围内，它将着手审查参照制度中有关高级行政人员职位的一个随机抽样样本，这项工作将于年底完成，不过，进展较为缓慢，这主要是参照制度和联合国共同制度变革造成的。委员会将向大会第六十一届会议报告工作结果。

75. 委员会认为，一种合理的办法，是根据美国公务员制度适用的最高薪金等级标准，确定联合国专业及以上职类工作人员的薪金，在这方面，还可向某些国际组织请教。最近，委员会进行了一项调查研究，以确定哪些国家公务员的薪金是最高的。经确认，比利时、德国、新加坡和瑞士国家公务员的薪金属最高之列。不过，对德国、新加坡和瑞士公务员制度补偿金总额进行的初步审查表明，这些国家均未对现行参照制度进行适当的更替。对保加利亚公务员制度的初步研究正在进行之中。委员会将随时向大会通报这方面的进展情况。

76. 委员会报告还提供了一些最新资料，介绍专业及以上职类工作人员职务评价总标准的执行情况。各参与组织对新的总标准表示满意，该标准将成为能力发

展和业绩管理的基石，并将最终改善组织工作状况。预计随着各组织逐步建立起必要的基础结构和内部工作程序，新的总标准执行率会进一步上升。现正考虑建立一个支助网络，为那些在执行总标准时遇到各种困难的组织提供帮助。

77. 在巴黎和蒙特利尔，委员会根据 2004 年订正的总部方法，对一般最佳雇用条件进行了调查。调查结果表明，巴黎薪金表上调了 1.19%，蒙特利尔薪金表上调了 8.9%，按 2005 年 3 月的欧元汇率和 2005 年 7 月的加拿大元汇率计算，两地的薪金总额分别增加了约 750 000 美元和 120 万美元。

78. 最后，委员会报告还提供了相关资料，以回答大会提出的问题，如在确定工作人员离职偿金和津贴等应享待遇时适用了哪类参照制度，其他有关的公务员制度和国际组织对教育补助金的颁发采取了哪些做法等。

79. 共同制度委员会对第五委员会重视和支持它的工作并向它提供重要指导表示赞赏。第五委员会提出的意见将继续作为共同制度委员会今后工作的依据。

80. **Fareed 先生**（联合国系统行政首长协调理事会秘书处主席）在介绍秘书长关于高级主管网络的说明（A/60/209）时指出，秘书长说明是依照大会第 59/268 号决议编写的，该决议请秘书长以联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）主席的身份重新命名“高级主管团”，以反映该团的性质是使各行政首长协力采取一系列举措，以提高联合国系统各组织高级工作人员的管理能力和业绩。高级主管团被视为加强管理和领导能力的一种手段，有助于在联合国全系统形成共同管理的风气。依照第 59/268 号决议，高级主管团被重新命名为高级主管网络。这一重新命名反映了建立全系统主管网络举措的主旨，全系统领导方案对此作了强调。他着重指出，全系统主管网络不参与服务条件、报酬或合同安排方面的任何变动，也不存在所涉经费问题，因为领导方案费用将从组织培训预算中拨付。

议程项目 124:2006-2007 两年期拟议方案预算(续)

议程项目 131:联合国共同制度(续)

国际公务员制度委员会 2005 年度报告所载决定和建议所涉行政和经费问题 (A/60/7/Add.3 和 A/60/421)

81. **Van Buerle 女士** (方案规划和预算司司长) 介绍了秘书长根据大会议事规则第 153 条提交的一项说明, 内容涉及国际公务员制度委员会 2005 年报告所载决定和建议所涉行政和经费问题 (A/60/421)。委员会建议大会从 2006 年 1 月 1 日起, 将专业及以上职等工作人员基薪/底薪上调 2.49%。调动和艰苦条件津贴及离职偿金也应随之增加。这对 2006-2007 两年期拟议方案预算带来的经费估计为 975 300 美元。

82. 拟对专业及以上职等工作人员的薪金税率进行调整, 这会使薪金毛额降低 20%, 但不会影响薪金净额。新税率的采用会使 2006-2007 两年期所需经费估计数额在第 35 款(工作人员薪金税)项下减少 4 890 万美元, 而收入第 1 款(工作人员薪金税收入)项下的收入估计数额也会如数减少, 因此, 2006-2007 两年期拟议方案预算总额净值保持不变。

83. 委员会决定将国际征聘人员每月的危险津贴从 1 000 美元增加到 1 300 美元, 自 2006 年 1 月 1 日起生效, 因此, 2006-2007 两年期将需要额外增加经费 470 万美元。

84. 根据委员会决定和建议增加的额外经费总额估计为 570 万美元。在大会确定拨款额度之前, 这些所需的额外经费将反映在重新计算的拟议方案预算估计数中。

85. **Saha 先生** (行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)代理主席) 在介绍行预咨委会的有关报告 (A/60/7/Add.3) 时说, 咨询委员会以往对共同制度委员会建议和决定所涉经费问题的审议只限于那些对联合国有影响的内容, 尽管该委员会报告所载决定和建议会对联合国系统其他组织产生影响。咨询委员会对秘书长说明的审议通常是例行公事。不过, 在

审议本说明时, 它对“不亏不盈”一词的使用提出了质疑, 尽管一些年来这个用词多少得到了人们的认可。行政部门根据有关分析得出结论认为, 基薪/底薪上调不会使联合国的经费增加, 咨询委员会请求对这种分析作出解释。秘书处提供的补充资料解答了咨询委员会所关注的问题。不过, 当时来不及将解释写入报告。该报告说, 应将解释提交第五委员会, 并酌情列入秘书长今后有关公务员制度委员会决定和建议所涉行政和经费问题的所有说明中。

86. **Horner 先生** (联合王国) 代表欧洲联盟、加入国保加利亚和罗马尼亚、候选国克罗地亚和土耳其、稳定与结盟进程国塞尔维亚和黑山以及乌克兰发言时说, 欧洲十分重视让共同制度发挥有效作用, 并坚持诺贝尔梅耶原则, 因为联合国工作人员是本组织最宝贵的财富, 使他们获得公平薪酬, 是联合国有效运作的关键。

87. 国际公务员制度委员会为创立一个注重成果、并以提高业绩、不断进取和实行优化管理为工作重点的联合国做出了重要贡献。关于委员会的报告 (A/60/30), 欧洲联盟欢迎继续审查薪资和福利制度, 并关注在加宽带幅和按贡献计薪试点研究办法上, 委员会与参与组织之间出现的意见分歧。这些意见分歧必须尽快消除, 以便委员会能够在适当的时候准确评估试点研究的影响, 以及加宽带幅和按贡献计薪的可行性。

88. 欧洲联盟对委员会简化合同安排的工作表示欢迎, 并满意地注意到, 人力资源网和工作人员协会均接受委员会这方面的提案。让工作人员对其合同更加心中有数, 这会提高他们的积极性, 对本组织十分有利。欧洲联盟准备作出一项决定, 执行这些新的、本来早该做出的合同安排。它已注意到委员会关于危险津贴、在不带家属工作地点工作的国际征聘人员应享受的待遇、基薪/底薪的提案, 以及这些提案所涉及的经费问题, 并将在非正式磋商中重新讨论这些问题。

89. 将在高级管理网框架内启动的全系统领导方案是一项重要手段, 以此将提高管理能力和领导水平,

加强合作伙伴关系，增加联合国全系统的人员流动，以及营造共同管理文化。高级管理网不会另设一种职类或设立新职位，欧洲联盟对这一保证表示欢迎。它期望在非正式磋商中能更多地了解高级管理网的情况。

90. 加强国际公务员制度小组的报告(A/59/153)就如何加强委员会工作，使之现代化并最大限度地提高其工作效力的问题，提出了一些中肯而不苛求的建议。希望委员会本届会议能就该报告采取行动。

91. **Garcia 先生**(美利坚合众国)说，他的代表团对建立一种有效的国际公务员制度表示坚决支持。关于加宽带幅和按贡献计薪的试点研究，它同意委员会所表示的关注，认为某些志愿组织可能偏离了该研究的设定参数。在这方面，它要提请这些组织注意大会第59/268号决议的规定，该决议指出，在大会有机会审查委员会所进行的试点研究结果之前，不应加宽带幅和按贡献计薪实施新的战略或试点项目。

92. 美国代表团满意地注意到，委员会已完成对合同安排的审查，并针对各类拟议合同通过了一个指导原则框架。现行制度过于复杂，早该精简，现在应由会员国来采取行动。根据委员会提案，对签有定期合同的工作人员离职将适用标准离职程序。他询问这是否属于现行做法，如果不是，适用标准离职程序对经费会产生什么样的影响，而且采用这类程序有何理由。另外，他想知道新框架还会使哪些费用增加。

93. 美国代表团对全面修订调动和艰苦条件津贴办法的建议表示欢迎。根据改革设想，将对那些在艰苦条件下工作的人员给予补偿，并鼓励人员流动。但是，美国代表团关注到，经修订的津贴办法要在2006年7月1日以后才开始实施，这原因何在。为何提案没有区别总部与非总部工作地点，委员会对此也应作出解释。他的代表团期望能进一步讨论这些问题以及修订后的津贴办法所涉及的法律和经费问题。

94. 相应职等是计量和比较联合国共同制度和参照制度下工资净额的一个基本要素。因此，他的代表团促请委员会尽快完成现正进行的相应职等审查工作。

95. 委员会报告中涉及各组织执行公务员制度委员会决定和建议情况的章节缺少具体内容。在这方面取得的进展，如果能给予明确说明，或许采用图表形式，就会更实用。

96. 第五委员会尚未就加强国际公务员制度小组的报告(A/59/153)采取行动，美国代表团对此表示失望。委员会不采取行动的做法，向共同制度许多利益有关者发出了错误信号，使他们误认为委员会成员没有能力议定一些简易方法，用来改革一种关乎数以万计公务员及其家属的制度。

97. 最后，在提及秘书长关于高级管理网的说明(A/60/209)时，他强调该网络必须有明确的目标。

98. **主席**根据大会第35/213号决议，邀请国际公务员协会联合会(公务员协联)主席发言。

99. **Weissel 先生**(国际公务员协会联合会主席)说，在联合国改革进程中，国际公务员们成了旁观者，而不是积极的参与者，这种情况令人遗憾。联合国工作人员是联合国系统的宝贵财富，但近年来，工作人员服务条件受到审查，工作人员的能力和事业心受到质疑，显然出现了对国际公务员职业基本原则的偏离。公务员协联尽可能参加各种机构间论坛，以确保联合国工作人员的服务条件保持在与国际公务员相称的水准上。在这方面，公务员协联认为工作人员有权充分而积极地参与有关改革问题的审议，因为这关系到他们的生活和生计。另外，他们的参与还能积极推进改革进程。

100. 公务员协联密切地关注工作人员安全问题，并满意地注意到这方面出现的十分积极的态势，包括安全和保安部的设立。负责安全和保安事务的新任副秘书长对工作人员所关心的问题予以积极的考虑，并努力确保与工作人员相互沟通，公务员协联对此表示十分欢迎。但是，有两项目标迄今尚未实现，一是必须建立可行的问责制，明确向秘书长报告的层层问责框架。二是必须为联合国安全管理系统提供中央资金和固定资金。这两项目标的实现，将能为整个联合国

系统工作人员提供公平统一的安全保障，无论他们在哪个组织、机构、基金或方案署工作。

101. 近东巴勒斯坦难民救济工程处（近东救济工程处）工作人员的工作环境变化无常，条件十分艰苦，但他们却没有危险津贴。会员国必须尽其最大努力，切实为工程处提供必要的资金，或许可以每年特别拨款的形式提供。

102. 公务员协联出席了公务员制度委员会 2005 年举行的两届会议，并参加了为审议如何修订调动和艰苦条件津贴办法而设立的工作组。该工作组得出的结论是工作人员代表、有关组织和公务员制度委员会秘书处合作努力的结晶。虽然公务员协联倾向于保留依然可行的现有计划，但它认为递交的提案是在目前情况下所能达成的最佳妥协方案。该工作组工作有效，并采取了包容做法。因此，公务员协联促请公务员制度委员会考虑多建立一些工作组，以审查委员会所面对的其他复杂问题。

103. 公务员协联严重关注对薪资和福利制度的审查，以及在联合国共同制度系统采用加宽带幅和按业绩计薪等设想的可行性。在得知有些组织未严格采用进行相关试点研究的办法时，公务员协联这方面的忧虑进一步加深。公务员协联并不反对从事该项审查，

也不反对联合国总的改革，但对共同制度的改革必须按照议定的原则进行。

104. 令公务员协联极为失望的是，公务员制度委员会没有提出行动建议，要求将 2005 年薪酬的估计净额差值 111.1 恢复到中点 115，尽管大会一再要求将差值保持在这一水平上。

105. 委员会为简化合同安排所作的努力是受欢迎的。但是，会员国必须确保工作人员仍然有机会将为联合国系统工作作为终生职业生涯，并继续重视终生职业生涯的价值。给一定比例的工作人员提供终生职业机会的公平而透明的合同安排，这对维护国际公务员队伍关系重大。

106. 最后，公务员协联高兴地注意到，委员会本届会议将审议加强国际公务员制度小组的报告（A/59/153）。建议 1 至 8 若能通过，将有助于确保公务制度委员会掌握必要的工具，以有效审查共同制度下各机构的服务条件，并就此提出建议。但是，其余的建议不属于加强国际公务员制度小组的职权范围。对此，公务员协联强调指出，公务员制度委员会是大会设立的一个机构，负责就共同制度系统的服务条件提出建议。

下午 1 点散会